STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 4 novembre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO OBTIENT LES PREMIERS DONS PRIVES IMPORTANTS EN SOUTIEN AUX NEW YORKAIS DANS LEURS EFFORTS DE RELEVEMENT

PepsiCo et Walmart font un don total de 14 semi-remorques transportant des aliments, boissons, produits d'entretien et jeux pour enfants

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'Etat de New York a obtenu les premiers dons privés importants de PepsiCo et Walmart en soutien aux New Yorkais dans leurs efforts de relèvement après l'Ouragan Sandy.

« Le gouvernement d'Etat utilise toutes les ressources disponibles pour aider les New Yorkais à se remettre des dommages et des pertes subies dans l'Ouragan Sandy », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Mais il faut toujours plus, et les dons privés comme ceux de Walmart et PepsiCo apportent une aide précieuse à nos familles dont les vies quotidiennes ont été bouleversées par la tempête. Je remercie PepsiCo et Walmart pour leur générosité. »

« La famille PepsiCo sait que de nombreux de nos concitoyens ont besoin d'aide de façon urgente, et nous sommes prêts à apporter notre contribution », a déclaré le Président et CEO de PepsiCo, Indra Nooyi. « Nous félicitons le Gouverneur Cuomo pour son leadership et nous faisons un don en quantités importantes de nos divers produits alimentaires et de boissons, pour aider autant de communautés touchées que possible. »

« L'Ouragan Sandy a causé une dévastation innommable pour des millions de personnes », a déclaré Gisel Ruiz, CEO de Walmart US. « Des moments comme ceux-là exigent que nous nous rassemblions - entreprises, gouvernement et communautés - pour aider nos voisins à reconstruire leurs vies. Walmart s'est engagé à apporter sa contribution aux efforts de relèvement et continuera à coordonner étroitement son action avec des dirigeants comme le Gouverneur Cuomo pour assurer que ceux qui ont été touchés ont ce dont ils ont besoin pour traverser cette difficile épreuve. »

Walmart a fait un don de six semi-remorques de 60 palettes d'aliments secs et boissons, 5 895 caisses de produits d'entretien et 2 051 jeux de société. PepsiCo a fait un don de cinq semi-remorques transportant des boissons et trois semi-remorques chargés d'en-cas alimentaires, totalisant plus de 100 000 caisses de produits. De plus, PepsiCo s'est engagé à faire un don de 22 semi-remorques supplémentaires transportant des articles similaires au cours de la semaine prochaine.

French

Ces dons ont été chargés dans les véhicules de la Garde nationale aujourd'hui et seront distribués aux New Yorkais dans le besoin des zones touchées. Le Gouverneur était au Centre Javits à Manhattan cet après-midi pour aider à charger les dons.

Le Gouverneur a également nommé aujourd'hui le Secrétaire d'Etat Cesar Perales pour servir de Coordinateur d'Etat des contributions des entreprises. A ce poste, M. Perales supervisera et facilitera d'autres demandes émanant d'organisations privées souhaitant faire des dons, afin d'aider les New Yorkais. Les organisations intéressées pour faire des dons peuvent se rendre sur le site web du Gouverneur à :http://www.governor.ny.gov/sandycompanydonations.

PepsiCo a fait un don de 8 semi-remorques d'articles suivants :

ARTICLES DONNES PAR PEPSICO
Boissons
Aquafina
Thé Lipton
Pepsi
Diet Pepsi
Gatorade
Propel
PepsiNext
Mountain Dew
Diet Mountain Dew
En-cas
Lays
Doritos
Lays Stax
Quaker Chewy et Breakfast Bars

Walmart a fait un don de 6 semi-remorques d'articles suivants :

ARTICLES DONNES PAR WALMART	QUANTITE
Aliments secs	
Céréales	21 palettes
Boîtes de jus de fruit	17 palettes
En-cas	22 palettes
Total	**60 palettes**
Produits d'entretien	
Eponges à récurer pour usage intensif (3)	496 caisses

French

Great Value Paquets de deux lingettes désinfectantes	803 caisses
Great Value 35 lingettes désinfectantes	146 caisses
Great Value 35 lingettes désinfectantes	200 caisses
Germ-X Désinfectant à l'aloès 10 oz	611 caisses
Germ-X Désinfectant à l'aloès 10 oz	235 caisses
Crème récurante au citron Ajax 52oz	120 caisses
Crème récurante au pamplemousse Ajax 52oz	60 caisses
Couvertures grises T/TXL	24 caisses
Great Value 8 rouleaux de papier toilette	2240 caisses
Great Value Eau de javel pour usage intensif 182 oz	960 caisses
Total	**5895 caisses**
Jeux de société	
Jeu Candyland	1 100 pièces
Jeux de Memory	548 pièces
Chutes et échelles	403 pièces
Total	**2051 pièces**

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French